

Czy muszę dostarczyć jakieś dokumenty?

Możesz zostać poproszony/-a o przedstawienie dokumentów w zależności od tego, do czego się kwalifikujesz. Przygotuj się na przedstawienie dokumentów z każdej poniższej kategorii. Jeśli wnioskujesz osobiście, przynieś je ze sobą. Jeśli wnioskujesz przez telefon, zostaniesz poproszony/-a o przesłanie ich do systemu MyChart lub przedstawienie ich podczas wizyty. Jeśli nie masz pewnych dokumentów, nie martw się! Wciąż możemy Ci pomóc.

Kategoria dokumentu	Przykłady akceptowanych dokumentów
Dowód tożsamości	Prawo jazdy, dowód tożsamości nie będący prawem jazdy, dowód osobisty NYC, paszport, zagraniczny dowód osobisty, zielona karta, pozwolenie na pracę, świadectwo naturalizacji, wiza, legitymacja szkolna, akt ślubu, akt urodzenia, EBT lub karta CBIC
Zaświadczenie o dochodach	Odcinek z wypłaty (ostatnie 4 tygodnie), list o zatrudnieniu, list/rachunek przyznający emeryturę / SSI / zasiłek dla bezrobotnych
Dokument potwierdzający adres	Koperta ze znaczkiem, rachunek za media (ostatnie 90 dni), umowa najmu, oświadczenie o hipotecę
Określenie kwalifikowalności do ubezpieczenia	Jeśli już zostałeś/-aś sprawdzony/-a pod kątem kwalifikowalności do ubezpieczenia przez Asystenta z innej organizacji lub na własną rękę przez New York State of Health Marketplace, udostępniij określenie (ostatnie 30 dni)

Co się stanie, jeśli otrzymam rachunek w trakcie konsultacji dotyczących mojego ubezpieczenia zdrowotnego?

Po złożeniu wniosku o ubezpieczenie zdrowotne nie otrzymasz prośby o opłacenie rachunku aż do momentu rozpatrzenia wniosku. Jeśli dostaniesz rachunek, skontaktuj się z nami i poproś o rozmowę z doradcą finansowym, który zapewni pomoc.

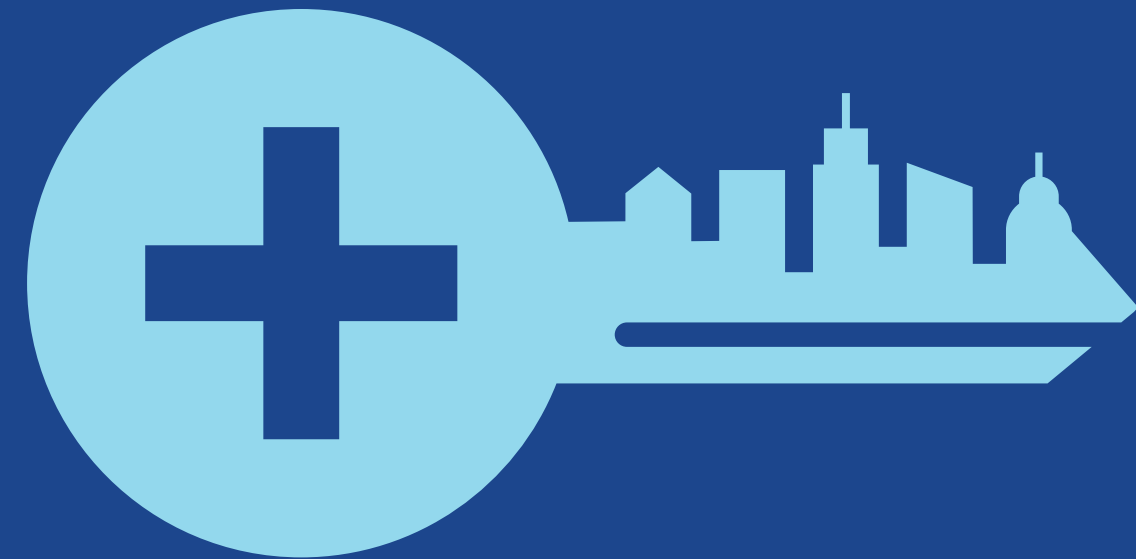
Jak zgłosić swoją kandydaturę?

Nasi doradcy finansowi pomogą Ci ubiegać się o objęcie ubezpieczeniem zdrowotnym lub o wsparcie finansowe. Zadzwoń pod numer 1-844-692-4692 i wybierz opcję 3, aby połączyć się z doradcą finansowym.

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



NYC HEALTH + HOSPITALS WSPARCIE FINANSOWE



NYC Health + Hospitals zapewnia opiekę zdrowotną dla każdego. Szanujemy prawa i prywatność wszystkich pacjentów, w tym osób bez dokumentów. Ponadto zapewniamy pomoc podczas konsultacji z lekarzami i innymi pracownikami placówki osobom, które nie znają języka angielskiego. Nasi pracownicy posługują się wieloma językami, w tym albańskim, arabskim, bengalskim, chińskim, francuskim, hindi, hiszpańskim, koreańskim, kreolskim haitańskim, polskim, rosyjskim i urdu. Dostępne są również usługi tłumaczenia ustnego. Możesz uzyskać informacje w swoim języku.

Aby dowiedzieć się więcej
i dokonać rejestracji, wystarczy
zadzwoić pod numer

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

nyccare.nyc



BAŹMY W KONTAKCIE. OBSERWUJ NAS.

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



NIE MASZ UBEZPIECZENIA ZDROWOTNEGO? NIE MARTW SIĘ. MOŻEMY POMÓC.

Masz prawo do uzyskania wysokiej jakości opieki zdrowotnej w przystępnej cenie. Najlepszym sposobem na zapewnienie przystępnej opieki zdrowotnej jest zapisanie się do planu ubezpieczenia zdrowotnego. Objaśnimy dostępne opcje i zapewnimy wsparcie w procesie rejestracji w planie najlepiej dostosowanym do potrzeb twoich i twojej rodziny. Jeśli nie kwalifikujesz się lub nie stać cię na skorzystanie z żadnego z tańszych lub bezpłatnych planów ubezpieczenia zdrowotnego, możesz kwalifikować się do jednego z naszych programów wsparcia finansowego – *NYC Care lub Options* – dzięki którym usługi z zakresu opieki zdrowotnej będą dostępne dla ciebie i twojej rodziny.

Jak mogę poznać dostępne opcje?

Porozmawiaj z doradcą finansowym NYC Health + Hospitals, który pomoże ci i twojej rodzinie zarejestrować się w bezpłatnym lub niedrogim programie ubezpieczenia zdrowotnego, jeśli się do takiego kwalifikujesz. Nasi doradcy finansowi pomagają w wyborze spośród różnych planów ubezpieczenia zdrowotnego, w których możesz się zarejestrować. Jeśli nie kwalifikujesz się do żadnego planu ubezpieczenia zdrowotnego, nie stać cię na ubezpieczenie lub nie masz pieniędzy, żeby opłacić opiekę zdrowotną, możesz kwalifikować się do jednego z naszych programów wsparcia finansowego.

Program *NYC Care* jest dostępny dla osób, które nie kwalifikują się do ubezpieczenia zdrowotnego lub nie mogą sobie na nie pozwolić i które mieszkają w Nowym Jorku od co najmniej sześciu miesięcy.

Program *Options* jest dostępny dla osób, które nie kwalifikują się do ubezpieczenia zdrowotnego lub nie mogą sobie na nie pozwolić i które mieszkają w New York City lub odwiedzają to miasto. Program *Options* pomaga osobom mieszkającym w hrabstwie Nassau lub je odwiedzającym oraz korzystającym z naszych szpitali i centrów opieki zdrowotnej w dzielnicy Queens. Ponadto program *Options* pomaga osobom mieszkającym w hrabstwie Westchester lub je odwiedzającym oraz korzystającym z naszych szpitali i centrów opieki zdrowotnej w dzielnicy Bronx.

Dlaczego ubezpieczenie zdrowotne jest ważne?

Nikt nie lubi doznawać urazów i chorować, ale nieoczekiwane sytuacje medyczne się zdarzają. Plan ubezpieczenia zdrowotnego pomaga w opłaceniu niektórych nieoczekiwanych kosztów – w tym bieżących, dużych rachunków za usługi medyczne i leków na receptę – dzięki czemu zyskujesz spokój ducha. Ponadto wiemy, że osoby posiadające plan ubezpieczenia zdrowotnego częściej korzystają z opieki prewencyjnej, dzięki której mogą wraz ze swoimi rodzinami cieszyć się lepszym zdrowiem.

Ile muszę zapłacić?

Istnieje wiele bezpłatnych lub niedrogich planów ubezpieczenia zdrowotnego. Możemy przedyskutować dostępne opcje. Jeśli nie kwalifikujesz się do ubezpieczenia zdrowotnego, ale kwalifikujesz się do programu wsparcia finansowego, zapłacisz tylko za to, na co cię stać. Tabela na następnej stronie przedstawia, za co możesz otrzymać rachunek w ramach jednego z naszych programów wsparcia finansowego. Koszt wizyty u lekarza może wynieść nawet \$0.

Jakie informacje muszę podać podczas rejestracji?

Poprosimy o podanie informacji o tobie i twojej rodzinie oraz o zarobkach. Pomożemy w wyborze spośród wielu planów ubezpieczenia zdrowotnego oraz programów wsparcia finansowego, do których możesz się kwalifikować. Jest to bezpieczna aplikacja. Żadne informacje nie zostaną udostępnione urzędnikom imigracyjnym.

CIĄG DALSZY

KROK 1:

Proszę znaleźć wielkość swojego gospodarstwa domowego (proszę uwzględnić wszystkie osoby dorosłe i dzieci mieszkające z Panem/Panią).

KROK 2:

Następnie proszę znaleźć kwotę swojego wynagrodzenia rocznego w jednym z zakresów.

KROK 3:

Poniżej w tej samej kolumnie można sprawdzić, ile należy zapłacić za wizyty w przychodni, na oddziałach pomocy doraźnej i za pobyt w szpitalu w zależności od wielkości i dochodów gospodarstwa domowego.

FEDERALNY PRÓG UBÓSTWA (FEDERAL POVERTY LEVELS, FPL)	100% FPL		101-125% FPL		126-150% FPL		151-200% FPL		201-250% FPL		251-300% FPL		301-350% FPL		351-500% FPL	
	WIELKOŚĆ GOSPODARSTWA DOMOWEGO	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż	Więcej niż	Mniej niż
1	15,060	15,061	18,825	18,826	22,590	22,591	30,120	30,121	37,650	37,651	45,180	45,181	52,710	52,711	75,300	
2	20,440	20,441	25,550	25,551	30,660	30,661	40,880	40,881	51,100	51,101	61,320	61,321	71,540	71,541	102,200	
3	25,820	25,821	32,275	32,276	38,730	38,731	51,640	51,641	64,550	64,551	77,460	77,461	90,370	90,371	129,100	
4	31,200	31,201	39,000	39,001	46,800	46,801	62,400	62,401	78,000	78,001	93,600	93,601	109,200	109,201	156,000	
5	36,580	36,581	45,725	45,726	54,870	54,871	73,160	73,161	91,450	91,451	109,740	109,741	128,030	128,031	182,900	
6	41,960	41,961	52,450	52,451	62,940	62,941	83,920	83,921	104,900	104,901	125,880	125,881	146,860	146,861	209,800	
7	47,340	47,341	59,175	59,176	71,010	71,011	94,680	94,681	118,350	118,351	142,020	142,021	165,690	165,691	236,700	
Wizyta osoby dorosłej w przychodni	\$0	\$2	\$3	\$3	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50
Wizyta dziecka lub kobiety w ciąży w przychodni	\$0	\$0	\$0	\$0	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50
Wizyta w poradni medycyny behawioralnej	\$0	\$0	\$0	\$0	\$15	\$30	\$40	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50
Wizyta na szczepienie	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Wizyta dorosłego na oddziale pomocy doraźnej (ostry dyżur)	\$0	\$3	\$3	\$3	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120
Wizyta dziecka lub kobiety w ciąży na oddziale pomocy doraźnej (ostry dyżur)	\$0	\$0	\$0	\$0	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120
Leki na receptę (opłata za jedną receptę)	\$2	\$2	\$2	\$2	\$6	\$10	\$14	\$18	\$18	\$18	\$18	\$18	\$18	\$18	\$18	\$18
Chirurgia ambulatoryjna lub rezonans magnetyczny (ang. Magnetic Resonance Imaging, MRI)	\$0	\$15	\$25	\$25	\$150	\$300	\$450	\$550	\$650	\$650	\$650	\$650	\$650	\$650	\$650	\$650
Pobyt w szpitalu na oddziale stacjonarnym*	\$0	\$25	\$25	\$25	\$150	\$400	\$900	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500
Współpłatość i udział własny	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$10	\$12	\$18	\$22	\$22	\$22	\$22	\$22	\$22	\$22	\$22

Opłaty dla pacjentów, których dochód na gospodarstwo domowe jest wyższy niż podany najwyższy przedział, zostaną naliczone w oparciu o stawki opłat własnych (Selfpay) NYC Health + Hospitals.

* Jeśli oszczędności przekraczają \$8000, mogą zostać naliczone dodatkowe opłaty.